

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 28 (1966)
Heft: 2

Rubrik: Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

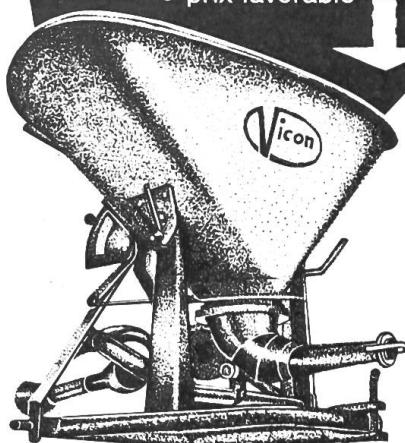
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

C'est maintenant qu'il faut faire effectuer la révision des machines par le mécanicien spécialisé!

On peut constater régulièrement chaque année que les matériels défectueux ne sont amenés à l'atelier de réparation de machines agricoles qu'au tout dernier moment, soit juste avant de les réutiliser. Le réparateur se trouve alors surchargé de travail. Les pertes de temps et les ennuis causés faute d'avoir pris les dispositions nécessaires au moment voulu peuvent être facilement évités si les machines sont remises en état pendant les mois d'hiver!

Exigez le système pendulaire

- construction unique
- forme plaisante
- distribution la plus exacte
- prix favorable



Ce n'est pas sans raison
que le Vicon «TWIN SET» est
aujourd'hui le distributeur
d'engrais préféré de
l'agriculteur
suisse

021 / 71 41 21

Allamand s.a. Morges
machines agricoles – tracteurs



Indiquez clairement et à temps,
en étendant le bras, votre intention
d'oblier à gauche ou
à droite!



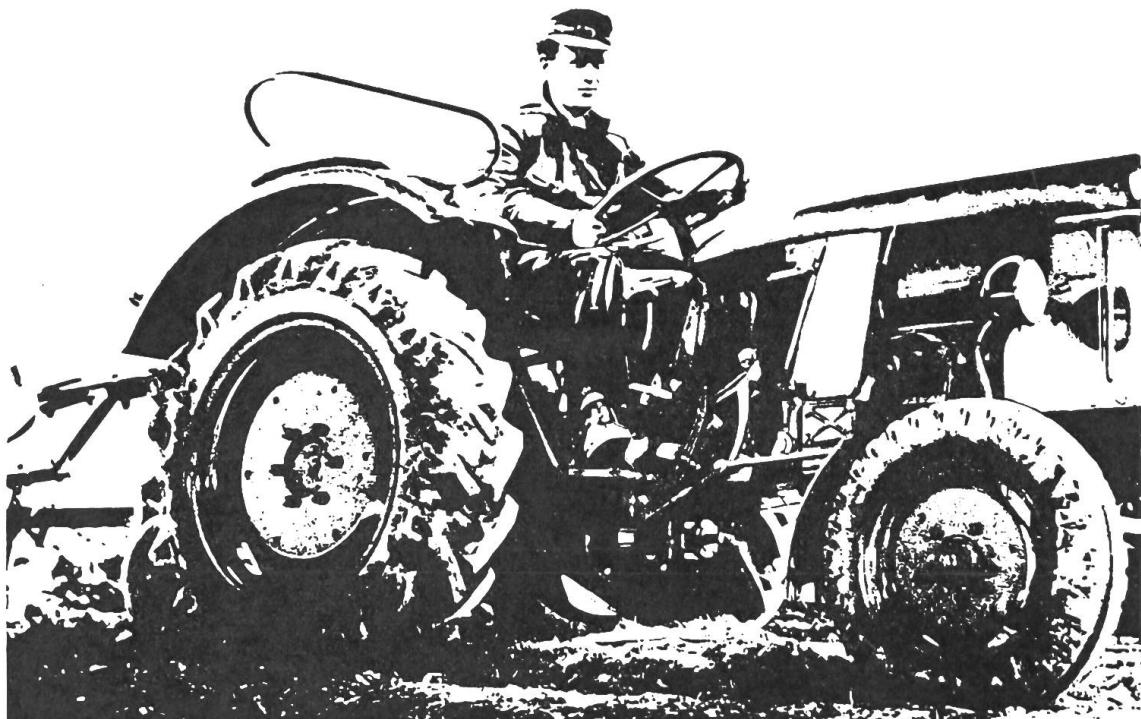
Fauchage parfait avec la Rapid 606

Illustration de la 1ère page de couverture

Différentiel ... commande de la lame d'un nouveau genre ... grandes roues à pneus ... poignées réglables dans n'importe quelle position — et bien d'autres avantages: telles sont les caractéristiques de la Rapid 606!

En plus, elle possède les atouts typiques de Rapid: débrayage de sûreté, passage facile du fauchage à la traction et à d'autres travaux, dispositif porte-barre réversible.

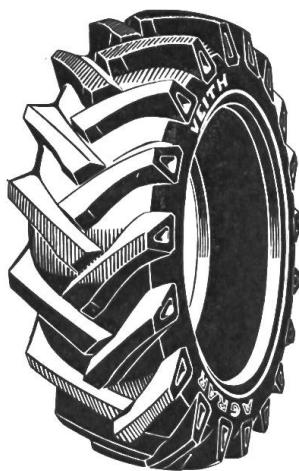
Rapid S.A. des Faucheuses à Moteur, 8953 Dietikon - Zurich.



9

VEITH -Agrar pour tous terrains

Pour son dur labeur, l'agriculteur a besoin de robustes chaussures. Et pour son tracteur, de pneus «Agrar» de VEITH. Naturellement aussi pour toutes les machines agricoles.



VEITH «Agrar» conçu pour l'agriculture

P N E U V E I T H S A . P A Y E R N E